

# LES AUTEURS

**Núria Jornet Benito.** És professora titular de la Facultat de Biblioteconomia i Documentació de la Universitat de Barcelona i actualment directora de Duoda. Interessada en l'espiritualitat de les dones a l'època medieval, en especial l'espiritualitat clarissa i l'orde de santa Clara. Ha publicat el 2007 la seva tesi doctoral sobre el que fou primer monestir d'aquesta família en terres catalanes, el monestir de Sant Antoni i Santa Clara de Barcelona. Investiga també aspectes relacionats amb la gestió de la memòria, especialment en àmbits monàstics. En aquest sentit ha participat en el manual *Las relaciones en la historia de la Europa medieval* (2006), amb el capítol "Autoridad y poder de la memoria" i és assessora de la Federació de Monges Benedictines de Catalunya per a la creació d'un servei d'arxiu unificat. Ha format part també de l'equip que ha coordinat els projectes: "Moments històrics de les dones a Catalunya" (publicat a la web de l'Institut Català de les Dones) i el "Diccionari biogràfic de dones (www.dbd.cat/).

**Cristina Campo Campo** es el pseudónimo con el que es conocida la poeta y escritora italiana Vittoria Guerrini (Bologna 1923-Roma 1977). Un problema cardíaco le dificultó desde niña la actividad normal, asistió pocos años a la escuela y su familia confió su formación a diversos preceptores. Estudió inglés y alemán sobre textos de poetas. Los primeros textos publicados en 1943-1944, aun con el nombre de Vittoria Guerrini, fueron la traducción de las *Conversazioni con Sibelius de B. von Törne* (Florença, 1943) y la traducción de *Una taza di tè e altri racconti* de Katherine Mansfield (Turín: Frassinelli, 1944). A estas traducciones siguieron muchas más, por su influencia en Cristina se puede destacar la traducción de *Venezia salva* de Simone Weil (Brescia: Morcellania, 1963; Milán: Adelphi, 1987).

De la extensa obra de Cristina Campo destacan: *Il flauto e il tappeto*, Milán: Rusconi, 1971); *Detti e fatti dei Padri del deserto* (ed. con Piero Draghi), Milán: Rusconi, 1975; *Gli imperdonabili*, Milán: Adelphi, 1987; *Lettere a un amico*

*lontano*, Milán Scheiwiller, 1989; *La tigre assenza* (ed. Margherita Pieracci Harwell), Milán: Adelphi, 1991; *Sotto falso nome* (ed. Monica Farnetti), Milán: Adelphi, 1998 y 2003; *L'infinito nel finito. Lettere a Piero Pòlito* (ed. Giovanna Fozzer), Pistoia: Via del Veneto, 1998; *Lettere a Mita* (ed. Margherita Pieracci Harwell), Milán: Adelphi, 1999; *Il fiore è il nostro segno* (Cartas con William Carlos Williams y Vanni Scheiwiller, trad. del poeta americano), Milán: Scheiwiller, 2001; *L'urgenza della luce. Cristina Campo traduce Christine Koschel* (ed. Amedeo Anelli), Florencia: Le lettere, 2004; *Caro Bul. Lettere a Leone Traverso (1953-1967)*, (ed. Margherita Pieracci Harwell), Milán Adelphi, 2007; *Se tu fossi qui. Lettere a María Zambrano 1961-1975* (ed. María Pertile), Venecia: Marsilio, 2010; *Il mio pensiero non vi lascia. Lettere a Gianfranco Drahi e ad altri amici del periodo fiorentino* (ed. Margherita Pieracci Harwell), Milán: Adelphi, 2012.

En lengua castellana se publicaron en Buenos Aires diversos textos de Cristina Campo, la filósofa María Zambrano consiguió que se publicara “Atención y poesía” en la revista *Sur*, 271 (1961). Más recientemente Ernesto Montequin ha recogido todos los textos publicados en *Sur* y traducido la entrevista realizada por Antonio Altamonte en el diario *Il Tempo* (16/IV/72) en el volumen titulado *La nuez de oro y otros ensayos/ Cristina Campo*; edición al cuidado de Ernesto Montequin. Buenos Aires: Editorial Selecciones de Amadeo Mandarino, 2006. Este mismo año la revista digital de poesía *Atmósfera. Revista de Poesía*, núm. 2, Buenos Aires (2006) publicó dos de las seis partes de *Los imperdonables*, (<http://www.revista-atmosfera.com.ar/atmosfera2/informativo/cristinacampo.php>) [Consulta: 21/03/2012].

María Pertile recoge textos de Cristina Campo en «“Nadar sabe mi llama el agua fría”. Para la historia de dos amigas: María Zambrano y Cristina Campo», en *María Zambrano 1904-1991. De la razón cívica a la razón poética*. Congreso Internacional del Centenario de María Zambrano, vol. I: *Crisis y metamorfosis de la razón en María Zambrano*, Vélez-

Málaga, 19-23 de abril de 2004, Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes: Fundación María Zambrano, 2004.

En 2008 se publicó en castellano e italiano el texto “El sentimiento de la pintura de Ramón Gaya”/ *Il sentimento della pittura di Ramón Gaya*, en Ramón Gaya, Cristina Campo, Leonardo Cammarano, *Ramón Gaya, Antológica 1948-1999*: [exposición], Instituto Cervantes, 5 diciembre 2008-5 marzo 2009, Nápoles - Murcia: Museo Ramón Gaya, 2008.

**Carla Lonzi** nació en Florencia el 6 de marzo de 1931. Se licenció en Historia del Arte en la Universidad de su ciudad y fue una gran crítica de arte. En 1969 publicó *Autoritratto*, (ed. De Donato). En 1970 abandona la crítica de arte para dedicarse al feminismo, funda con otras el grupo *Rivolta Femminile* y la editorial “Scritti di Rivolta Femminile”. Elabora en 1970 con Carla Accardi y Elvira Banotti el *Manifesto di Rivolta femminile*. En 1979 publica *Sputiamo su Hegel*, y al año siguiente *La donna clitoridea e la donna vaginale*.

**Wanda Tommasi** es profesora de filosofía en la Universidad de Verona. Forma parte de la comunidad filosófica femenina Diótima desde su fundación. En su investigación ha privilegiado la obra de Simone Weil y la de otras pensadoras contemporáneas. Entre sus publicaciones más recientes encontramos: *Filósofos y mujeres* (Madrid: Narcea, 2002), Etty Hillesum, *La inteligencia del corazón* (Madrid: Narcea, 2003), *La scrittura del deserto* (Nápoles: Liguori, 2004), María Zambrano, *La passione della figlia* (Nápoles: Liguori, 2007) y *Oggi è un altro giorno. Filosofia della vita quotidiana* (Nápoles: Liguori, 2011). En la revista *DUODA* ha publicado: “Cosmos: la experiencia del cuerpo femenino en Simone Weil” (5-1993), “¿Segundo sexo o autoridad femenina?” (18-2000) y “Prácticas y teorías: un saber de experiencia” (27-2004).

**Mireia Vidal Quintero** nasqué el 1980 a Sabadell. Estudià Història a Barcelona i el grau de batxiller en Teologia en una facultat protestant de Madrid. Magistra en Estudis de la Diferència Sexual del Centre de Recerca de Dones Duoda, mentre acaba els seus estudis de magistra en Bíblia, actualment treballa en la formació d'adults a la Facultat de Teologia SEUT (El Escorial, Madrid). Ha publicat a la revista *DUODA* el text "La Nueva Profecía: una teología en lengua materna" (34-2008).

**Rosetta Stella.** Ensayista feminista, licenciada en historia de la iglesia, lleva años perfeccionando su investigación acerca de la confluencia entre el pensamiento de la diferencia sexual y la espiritualidad cristiana.

Colabora a menudo con revistas especializadas y periódicos feministas italianos como *DWF* y *Via Dogana* de la Librería de Mujeres de Milán, de la que, además, es una de las fundadoras. Enseña en el Centro Cultural Virginia Woolf y actualmente forma parte del grupo político feminista llamado "del miércoles".

Libros publicados: *Sul Magnificat*, 2001, *D'un tratto del tutto una femminista alla prese con Dio*, 2002, *Sopportare il disordine, una teologia fatta in casa*, 2005, *Divagazioni sul noli me tangere*, 2010, todos publicados por la editorial Marietti 1820 de Milán. Vive en Roma. En el número 28 de la revista *DUODA* ha publicado "Un auténtico temor de Dios" (2008).

**Carme Sanglas** neix a Barcelona l'any 1953. L'any 1971 comença a estudiar Història de l'Art a la Universitat de Barcelona, obtenint-ne la llicenciatura el 1978. Paral·lelament el 1973 comença estudis de Belles Arts, però aquests els deixa inacabats el 1976. L'any 1977 marxa a viure a Figueres, Alt Empordà, i el 1985 s'instala al proper poble d'Ordis,

on desde llavors hi viu i treballa. L'any 1992 neix la seva filla. Des de la primera exposició l'any 1979 a Barcelona, va desgranant una obra que evoluciona, creix i s'embranca en nous registres, però sense grans canvis i sense desconectar mai amb les arrels. Ha col.laborat en publicacions i ha il.lustrat llibres i cartells. A temporades ha fet classes de dibuix i pintura al seu taller.